Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 27 (1980)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

peu à l'écart, au troisième sous-sol, le standard téléphonique en état de fonctionner, la salle de transmission radio. A côté, le bloc opératoire prêt à être utilisé.
Il ne manque pas une épingle de sûreté ni une bande de gaze stérile. Une citerne contenant 250 000 litres d'eau a été construite sous l'abri. Elle devrait suffire à «tenir» trois semaines. L'établissement possède bien sûr un groupe électrogène qui fournit l'électricité et permet de régénérer l'air, avec sa réserve protégée de 12 000 litres de mazout, lui permettant de fonctionner trois mois. Paré pour la grande aventure anaérobie.
Des néons, reflétés par la peinture immaculée des murs, diffusent une lumière douce. On oublie vite le béton et l'austérité des lieux, car tout a été conçu pour rassurer: le choix de couleurs claires, l'agencement des pièces et leur aménagement – mobilier en bois, cuisines sophistiquées, etc. En un mot, c'est une succession de domiciles à dimensions humaines. Rien à voir avec le tunnel du Sonnenberg, près de Lucerne, qui lui peut héberger 21 000 personnes. Ici, comme dans la plupart des abris publics, on prendra garde à «préserver les communautés naturelles» en maintenant la cellule familiale.
En outre, la Suisse se prépare à produire industriellement des «pastilles de survie». Absorbées avec un peu d'eau, ces pastilles fourniront les calories indispensables. Elles évitent de stocker d'énormes quantités de denrées alimentaires, plus ou moins périssables.
La Confédération helvétique étant un pays neutre, on peut s'interroger sur la nécessité d'un tel luxe d'équipements de survie. Pour M. Gabriel Bise, la réponse est simple:
«Les frontières politiques ne sont pas un rempart contre les effets de la radio-activité, qu'ils soient voulus – en cas de guerre – ou involontaires – en cas d'accident, par exemple, d'une usine nucléaire. Compte tenu de l'étroitesse de notre territoire, l'évacuation de la population ne peut pas être envisagée comme une solution sérieuse. Restent donc les abris souterrains.»
Résultat: la suisse dispose aujourd'hui de 193260 abris, offrant 6285000 de «places protégées», qui font l'admiration des délégations officielles américaine, chinoise et russe venues les visiter à tour de rôle.
3,5 milliards de francs suisses ont été investis dans les constructions d'abris qui constituent l'infrastructure de la protection civile, ainsi que dans les acquisitions de matériel. La Suisse possède 1000 centrales protégées et plus de 72 000 places pour les patients. Enfin, la protection civile a absorbé, en 1978, 1,22 % du budget total de la Confédération helvétique.

J. Duplouich (Le Figaro, Paris)

KRÜGER
protège
abris anti-aériens
et de protection civile
contre l'humidité
Krüger+Co. 9113 Degersheim
En cas d'urgence: Téléphone 071 54 15 44 et
3117 Kiesen BE Tél. 031 98 16 12
1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021 32 92 90

MOTOROLA

Communication parfaite
n'importe où
et n'importe quand

La technique de communication MOTOROLA éprouvée dans la navigation spatiale est parfaitement adaptée aux besoins des autorités, de l'industrie, du commerce et des services publics de Suisse – elle permet d'épargner du temps et des nerfs.

Pour chaque cas d'application: D'une personne à l'autre, d'une maison à l'autre, de l'auto à la maison et les mille autres situations où il faut pouvoir contacter quelqu'un rapidement et sûrement: MOTOROLA fournit l'émetteur-récepteur idéal. Renseignez-vous sans engagement auprès de nos spécialistes de systèmes.

MOTOROLA (Suisse) SA
Division télécommunications
Herostrasse 9
8048 Zurich-Altstetten
Téléphone 01/62 90 90
Télex 57600-mocom

Succursale de Berne
Oberdorfstrasse 37
3053 Münchenbuchsee
Téléphone 031/86 22 23
Télex 33603-motor

Succursale de Lausanne
Diamantines Y
1111 Tolochenaz
Téléphone 021/717 77 55